

# 4 patas

NUMERO DEDICADO A LOS ANIMALES

CUIDADO-ANIMAL FERROZ



Con una antología de Quino

5 10



*Guantes*  
 "Los Cabritos"  
 Bartolomé Mitre 917 — T. E. 35 - 1091

4 Legs studio



MEDIDA FINA PARA  
 DAMAS Y CABALLEROS

Av. Corrientes 6094 T. E. 55-3289



— ¡AL - SO - GARAY!... ¡AL - SO - GARAY!...

(FOTO SIULNAS)



BLA BLA BLA BLA BLA BLA BLA BLA BLA BLA BLA BLA BLA BLA  
BLA BLA BLA BLA BLA BLA BLA BLA BLA BLA BLA...



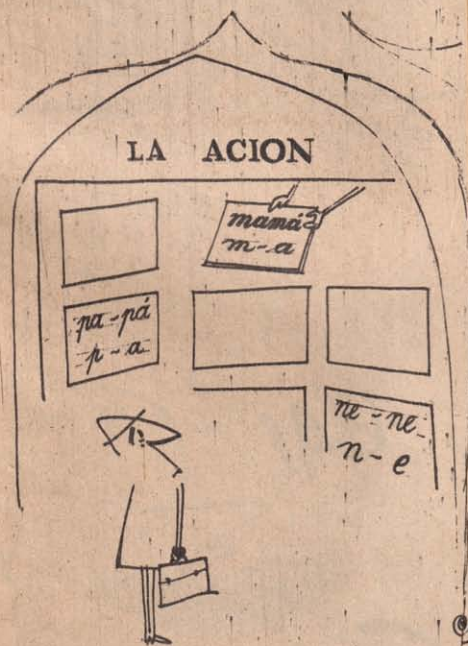
**elena de ovando**

boutique

alta costura

courses especializadas  
carlos pellegrini 1516 4º n

te 44 4803



# CAE

LA VERDAD DETRAS DE LOS HECHOS

# CAE

SEMANARIO DE PROXIMA APARICION

# CAE



4 Legs Studio



**PUCHERO DE GALLINA**

EN

**LA RONDE**

**AMERICAN BAR NIGHT CLUB**

Av. del Libertador General San Martín 6866

FRENTE AL TIRO FEDERAL

ESTE NUMERO NO CON-  
TIENE SUPLEMENTO, ES  
TODO EL UN SUPLEMENTO

4 patas

COLABORAN: QUINO, COPI, KALONDI, OSKI, JULIAN  
ETA, JORDAN DE LA CAZUELA, DANIEL GIRIBALDI,  
ASTEL, CATU, MARIA ROSA, SIULNAS, MIGUEL  
VASCO, ENRIQUE SILBERSTEIN, CARMEN DA SIL-  
LA SENE, HORACIO, ALBERTO VANASCO, MURRAY,  
CONSTANTINI; LA TAPA NO ESTA LISTA EN E MO-  
MENTO DE ESCRIBIR ESTAS LINEAS, PERO SERA  
EN DUDA DE KALONDI-CATTOLICA. ESTE SEGUNDO  
NUMERO DE NUESTRA EPOCA QUINCENAL SE HA  
HEMADO CON BASTANTE ALEGRIA BAJO EL CLARO  
CELO DE JULIO, CLARO QUIZA PORQUE TODAS  
LAS NUBES SE AMONTONAN SOBRE CUBA, PUNTA  
DE LATINOAMERICA, PUERTITA PARA SALIR DEL  
MUNDO. VOLVIERON DE EUROPA NUESTRO PRESI-  
DENTE Y UN AMIGO QUE LO VIO SALUDAR UN  
GRAN EDIFICIO ITALIANO CON LAS VENTANAS VA-  
RIAS, A MEDIA MAÑANA, CON EL BRAZO LEVAN-  
TADO HACIA LA GENTE QUE NO APARECIA EN  
LOS BALCONES, SONRIENDO AL CEMENTO Y A LAS  
DESTINAS CORRIDAS Y A LOS VIDRIOS SIN OJOS  
ENTRAS POSABA PARA UN NOTICARIO ARGEN-  
TINO. AFECTUOSAMENTE DEDICAMOS EL NUMERO  
A LOS ANIMALES POR SER EL CUARTO, PARA NO  
ROMPER LA SUTIL RELACION EXISTENTE ENTRE EL  
NUMERAL Y EL NUMERO CUATRO QUE TAN BIEN  
DEFINE LA PALABRA CUATREIRO. ¿ES NECESARIO  
RECORDARLO? TODA RELACION QUE CREA ENCONTRAR-  
SE CON NUESTRA POLITICA DEBE CONSIDERARSE  
TRIVIAL E ILUSORIA DESDE QUE NUESTRO EN-  
FOQUE ES GENERAL Y NO PARTICULAR.

Nº 1 AGOSTO 1º DE 1960 Nº 4

DIRECTOR: CARLOS DEL PERAL  
AGRAMADOR: HECTOR CATTOLICA  
DIBUJADORES: CARLOS DEL PERAL, OSCAR GONZALEZ  
MEREIRO, OSCAR CARCHANO

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL EN TRA-  
TE DISTRIBUCION EN CAPITAL Y ALREDEDORES,  
SE AYERBE; INTERIOR Y EXTERIOR, DISTRIBUIDORA  
FUNFO, LAVALLE 4026, CAPITAL IMPRESION: ROSSO  
S. I. C. I., DOBLAS 955, DIRECCION: DIAGONAL NOR-  
OCCIDENTAL, OF. 120, OJO; SOLO DE MAÑANA.

4 PATAS INVITA A COLABORAR EN SUS PAGINAS A  
TODOS LOS ESCRITORES Y DIBUJANTES SATIRICOS  
PRESENTES Y LEVEMENTE FUTUROS, SIN EXCEP-  
CIONES.



UN REGALO  
DE FORTUNA  
CONSERVA  
LA AMISTAD  
ESPECIALMENTE  
SI ES DE  
ROSENTHAL

ENR. MITRE 744



Archivo Histórico de Revistas Argentinas |

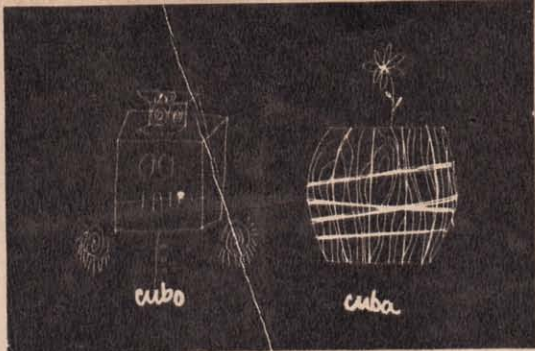
www.ahira.com.ar



# CU

por CATTOLICA  
dibujos KALONDI

# BA



cubano



cubana,

cubiculo



CU!

BA!



# ES USTED BA O CU?

## 1) GENTE QUE ES CU

- a) R. Trujillo
- b) M. Ydigoras
- c) A. Stroessner
- d) R. Repetto
- e) D. Eisenhower
- f) C. S. Toranzo
- g) F. G. Manrique
- h) L. Prensa
- i) J. Zayas
- j) F. Batista
- k) Y otros.

## 2) GENTE QUE ES BA

- a) E. Hemingway
- b) Waldo Frank
- c) F. Sagan
- d) J. P. Sartre
- e) C. Caccioli
- f) N. Guillén
- g) Ch. Guevara
- i) F. Castro
- j) R. Betancourt
- k) Y otros.

## 3) GENTE QUE NO ES NI CU NI BA

- a) un esquimal chiquitito
- b) la gente que vive bastante lejos
- c) Vitolo
- d) Mme. Bovary.

## 4) COMO SE LLEGA A SER CU SIN HABER SIDO BA

- a) siendo lampiño de alma
- b) por una fijación contra las islas

- c) you just stay as you are
- d) leyendo diarios argentinos
- e) sospechando valijas.

## 5) COMO SE LLEGA A SER CU HABIENDO SIDO BA

- a) por 5.000.000 de dólares
- b) por 1 dólar
- c) por 0,05 dólar
- d) desinteresadamente, ¿por qué no?.

## 6) ARGUMENTOS CU Y BA A FAVOR Y EN CONTRA SEGUN LA VOLUNTAD DEL LECTOR

- a) Fidel es comunista
- b) Fidel es nacionalista
- c) la reforma agraria es un hecho
- d) la economía nacional se recupera rápidamente
- e) se apoya en la URSS para controlar la presión americana
- f) los guajiros comen
- g) las escuelas aumentan
- h) para Europa, lo más importante que ocurre en Latinoamérica es Cuba
- i) para EE. UU., lo más importante que ocurre en Latinoamérica es Cuba.

## 7) ARGUMENTOS CU Y/O BA SEGUN COMO SE MIRE

- a) ¡Ah, Dios mío, estos movimientos populares!
- b) La Prensa dice que son un horror
- c) Fidel habla mucho; Alsogaray poco
- d) Son así, barbudos, Eteivina
- e) Y firma los billetes de banco así: "che". ¿Te das cuenta?.





Leopoldo Alfaró



Leopoldo Alfaró



Leopoldo Alfaró

# QUINO

## dibujos de soltero

—Quino se casa con la chica que le pinta las nubes —dijo un día Benicio.

Y parece que un día que Quino estaba muy ocupado, Alicia le había pintado unas nubecitas en un dibujo. Quino y la chica que le pinta las nubes tomaron la lancha a Colonia, desde donde proyectaban llegar a Río de Janeiro en ómnibus. Los boletos deben ser enormes. Sea como sea, salieron el 9 de julio y todavía no tenemos noticias. Para que quede una memoria si desaparecen, y un testimonio de la época cónyuge de Quino si logran volver publicamos esta apresurado antología de dibujos aparecidos en varias revistas de Buenos Aires durante los últimos años, aunque aclarando que no están representadas varias publicaciones donde Quino colaboró activamente —Democracia, Esto Es, Tarea— por limitaciones de espacio.

¿Serán distintos los dibujos de casado? ¿Habrá más nubes para Alicia? ¿Volverán?







—¡Nunca quiso que lo ayudaran en nada! . . .

Rico Tipo 1959

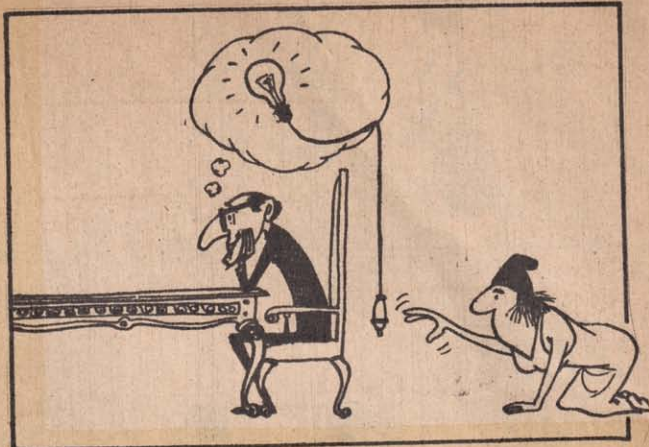


—La idea no es mala, pero se gasta una de corchos!

Tía Vicenta 1956



Rico Tipo 1959



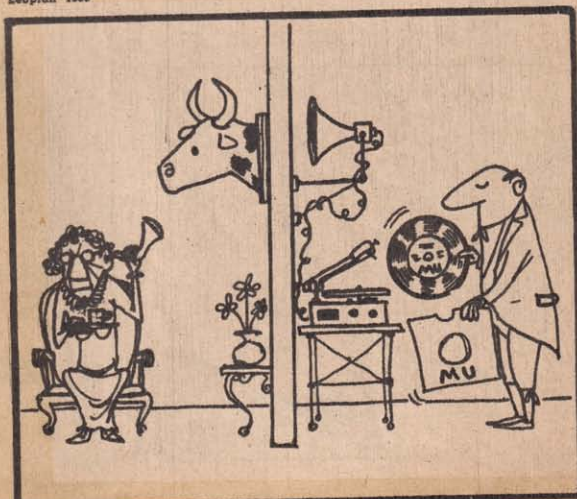
Leopoldo 1957



Leopoldo 1959



Qué 1957



Leopoldo 1959





Qué 1957



Qué 1957

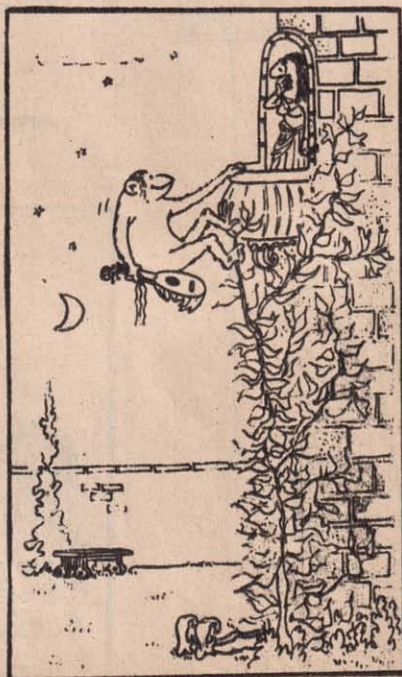
EL QUE TOCA  
LAS OBRAS  
ES UN  
IDIOTA



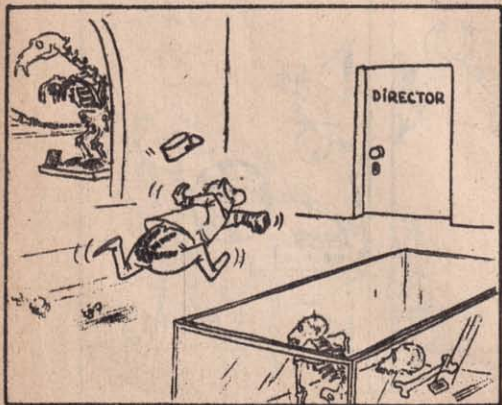
Tío Vicentir 1958



Tío Vicentir 1958

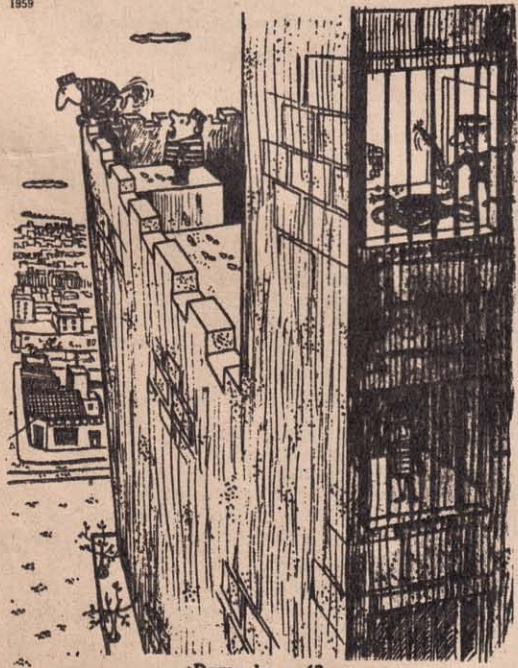
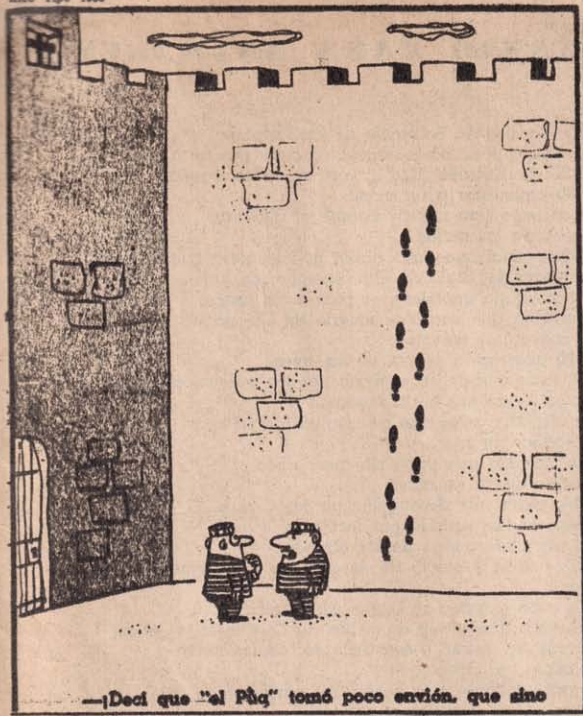


Qué 1957



Qué 1957







# DICCIONARIO PARA ANIMALES

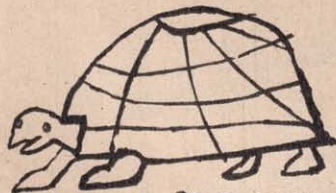
Por Daniel Giniabaldi

- A**  
**ALSOCAREY:** ministro de Economía de las tortugas.  
**¡ABEJATE!**: orden que se da a una abeja para que se aleje.  
**AGUILANARSE:** amilanarse ante el ataque de un águila.  
**AMONOSTAR:** amonestar a un mono.  
**AMORSAR:** comerse una morsa durante el almuerzo.  
**AMULAR:** emular a las mulas.  
**ANMALTHUS:** animal que pudo haber nacido, pero que no nació.  
**ANTILOPE:** literato del Siglo de Oro, enemigo de Lope.  
**ASNOFELES:** mosquito anófeles que pica a los asnos.  
**ASPIDINA:** aspirina que causó la muerte de Cleopatra.  
**ATORARSE:** convertirse en toro.  
**AVERRACION:** aberración propia de las aves.  
**AVEZTRUCO:** truco puesto en práctica por los avestruces. Consiste en esconder la cabeza en la arena.  
**AVISPARAR:** disparar antes que nos piquen las avispas.  
**AZORTEAR:** sortear un azor.
- B**  
**BACALLADO:** bacalao que parte sin decir nada.  
**BISANTE:** bisonte de los de antes.  
**BURROCRATA:** burro que desempeña un cargo público.
- C**  
**CABURET:** cabaret frecuentado por lechuzas.  
**CACHALOR:** cachalote amigo de las bromas.  
**CASUARIDAD:** acción y efecto de encontrarse por casualidad con un casuar.  
**CEBUSCADO:** cebú a quien se busca por asesinato.  
**CERVEZA:** cerveza que sirven en el bar de Corrientes y Callao.  
**COLORO:** dícese del verde, o sea del color de los loros.  
**CONSEBRA:** cebra en conserva.  
**CUBLANTE:** adj.; aplícase a la bestia que cavila en su cubil.  
**CURVINA:** curvita que describe la corvina.
- C**  
**CHINCHERA:** chinche sincera, que no oculta sus propósitos.
- E**  
**ELEFANCIA:** elegancia de algunos elefantes.  
**ERIZOFRENICO:** erizo esquizofrénico.
- E**  
**ESTUARDION:** esturión pescado por María Estuardo.
- G**  
**GAVILLAN:** gavilán delincuente, que opera en gavilla.  
**GOLONDELLE** (o hirondrina): golondrina que se encuentra en el límite entre Francia y España.  
**GOLONNINA:** golondrina niña descubierta por Vicente Huidobro.
- H**  
**HIENAL:** hienal a la que envían sus obras las hienas.  
**HIPOPOCERONTE:** nombre que se da familiarmente a los rinopótamos.
- L**  
**LECHUZMA:** Lechuza de la más baja estofa.
- L**  
**LEONUNCA:** león inculto, precisamente porque nunca lee.
- M**  
**MAMIFUERA:** especie mamífera que se quedó fuera del Arca.  
**MANGAGUERO:** mangangá que se la pasa pidiendo plata.
- O**  
**OFIDIOSO:** reptil oficioso, mediador en un conflicto.
- P**  
**PAQUIDUERME:** paquidermo entregado al sueño.  
**FERRICULA:** película con Lassie o Rin-tin-tin.  
**PEZESTE:** interj. que significa: ¿qué clase de pescado es éste.  
**PICAFLOTE:** picaflores que cae al agua y no se hunde.  
**PINGOZO:** gozo que experimentamos cuando gana nuestro pingo.
- S**  
**SERPIENTINA:** serpentina que se arrojan las serpientes en el corso de los animales.
- T**  
**TAPIRACION:** transpiración del tapir.  
**TONINTES:** Plan Conintes aplicado a las toninas.
- T**  
**TORTUGAR:** torturar a una tortuga.  
**U. S. O.:** oso estadounidense.  
**U. R. S. S. O.:** oso de Rusia.

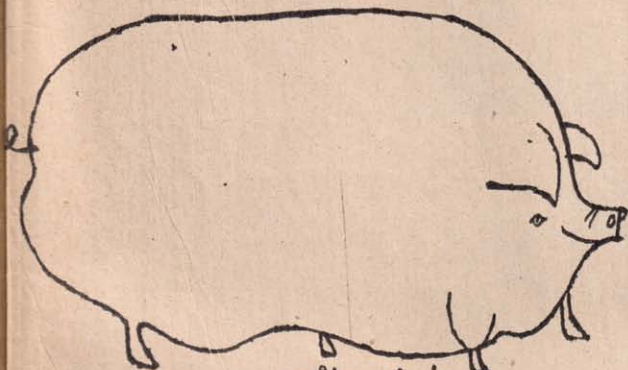
# LOS MINISTERIOS DEL MUNDO ANIMAL

por Sapia-

DE  
COMUNICACIONES



DE TRANSPORTE



DE SALUD PÚBLICA



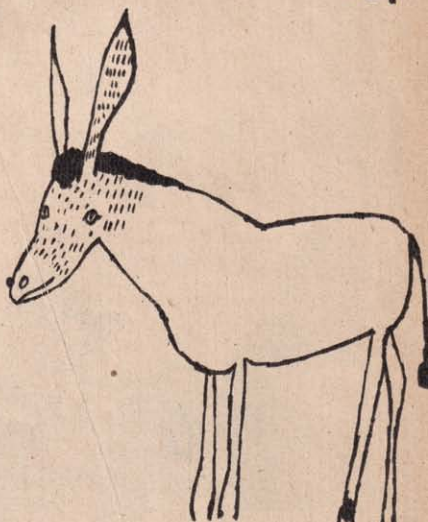
DE AGRICULTURA



DE GUERRA



DE TRABAJO

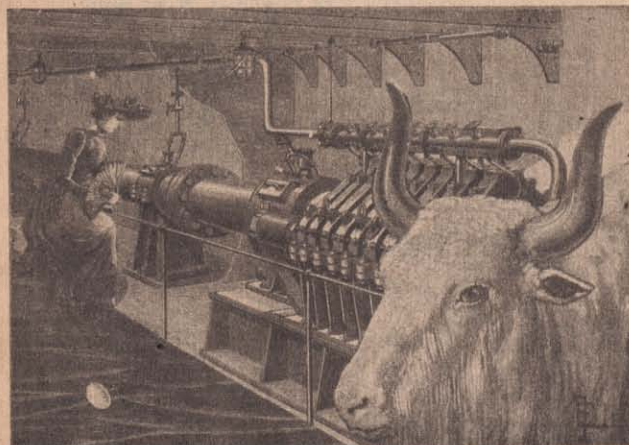


DE EDUCACIÓN



3 tarjetas postales para animales

MURRAY



**CUADROS  
DE  
UNA  
EX-  
POSICION**

Por JULIAN JOTA



## ELECCION

—A mí ese animal me parece demasiado flaco —dijo uno de los del jurado—. Está bien que ahora los países de mejor standard prefieren la carne con poca grasa. Pero una cosa es tener poca grasa y otra muy distinta, no tener ni grasa ni carne.

Los ejemplares seguían desfilando ante la atenta mirada del resto de los jueces que, con la única excepción de nuestro hombre, les iban prestando una tática aprobación. Las cabezas que bajaban y subían alternativamente, lo demostraban.

—Insisto en lo dicho —prosiguió terco—. El plantel, en general, deja mucho que desear. ¡Observe ese ejemplar overo que pasa ahora! ¿Cree usted que puede ser un buen productor? ¿Cree que puede dar una cría que sea otra cosa que un puñado de huesos?

El resto de los miembros del jurado, comenzaba a fastidiarse. Ese hombrecito absurdo, con su incesante rezango, no les dejaba observar con atención.

—¡Y eso! ¡No me diga usted que esa lechera puede aspirar a ningún premio! Ni el tamaño ni la forma de la ubre son del tipo clásico. ¡Apostaría a que son de esas que se secan antes de terminar la alimentación de su cría!

Habían decidido no contestarle nada, para ver si se callaba por suyas.

—¡Y ese otro ejemplar! prosiguió—, no obstante, el cargoso—. ¡Pero, se han fijado ustedes en el ejemplar número diecisiete! ¡Es increíble! ¿cómo puede aceptarse que participe de una muestra tan importante, un producto al que le sobresale el anca. ¿Cómo si no fuera una exigencia fundamental que el anca y el lomo formen una sola línea!

Los demás siguieron callados, contentándose apenas. Pero esta fué la primera y última vez que se invitó a un representante de la Sociedad Rural a participar en la elección de Miss Argentina.

## REMATE

—Novcientos cincuenta mil.

—Un millón.

—Un millón cincuenta mil.

—Un millón cien mil.

La mujer se mordía los labios, nerviosísima. Su esposo estaba en esos momentos en Europa, pero le había encargado que adquiriese, sin falta, un reproductor de pedigrée para la cabaña que tenían en Santa Fe.

A ella no le hacía demasiada gracia encargarle el asunto al administrador. Desde hacía tiempo, sospechaba que los estaba robando y más de una vez se lo había dicho a su marido. El no le prestaba atención. Limitándose a decirle que "mientras fuera un buen administrador, no le importaba que robara un poco".

En estos momentos en que su marido estaba ausente, ella prefirió poner en práctica su propia filosofía de mujer que, en otro tiempo, había hecho una vida de privaciones y penurias. Prescindió de aquel hombre y comenzó a ocuparse personalmente de la administración de sus bienes. Pero las cifras siderales le daban vértigos. No lograba comprender como nada en la vida podía costar tanto dinero.

—Un millón quinientos mil.

Fué su voz, pero ella no estaba muy segura. Rápidamente, el rematador bajó el martillo y le adjudicó el ejemplar. Cuando se acercó a formalizar la compra se sentía tanto o más confundida que antes. Saludó torpemente al escribano que le ratificó el importe de la operación. Ella sólo atinó a decir:

—¿No me podría hacer una rebajita?

El escribano y quienes lo rodeaban se miraron sorprendidos. Alguien sonrió. Lógicamente, la turbación de la mujer aumentó y trató de justificarse balbuceando una explicación:

—Es que mi marido es cliente, ¿sabe? Viene todos los años.

## BAMBALINAS

—Cada vez que venimos a la exposición me entra una tristeza... —dijo, por fin, el peoncito, que desde hacía un rato quería y no se animaba.

El y media docena más de peones de estancia, que visitaban la ciudad una vez por año, para la época de la exposición rural, estaban reunidos en círculo entre las bambalinas de heno y afrecho, lejos de la pista donde se paseaba a los ejemplares premiados. El frío de la tarde los había obligado a encender un eje de brasa en el medio de esa rueda. También el frío servía de excusa para ir apurando, una tras otra, algunas botellitas de vino. Tal vez por eso, el peoncito se sintió animado y dijo por fin:

—Cada vez que venimos a la exposición me entra una tristeza...

—¿por qué? —preguntó uno del montón.

—Porque veo a esos toroj que no han trabajado nunca y que lo enllanan de ejarapelaj y loj miran con admiración. Y no puedo dejar de pensar en aquel buey flaco y sacrificado que tenía mi mama cuando yo era guri.

Mi tata se había ido, dejándome soloj a loj trej: a mi mama, al buey y a mí. Y hasta parecía que el animal se había dao cuenta 'e la situación porque dende entoneej agachó entuavía más el lomo y, reemplazó con ventajaj al jefe 'e la familia. Sin que fuera necesario chuocarlo trabajaba sin descanso 'e sol a sol.

Aquí el peoncito hizo una nueva pausa que nosotros aprovecharemos para decir que la noche comenzaba a caer sobre la rueda que iba quedando, cada vez más, atada al calor del fogón.

—... Un buen día, el buey no ejtaba maj en el ejtablo. Le pregunté a mi mama que había pasao y me dijo que no sabía, que había desaparecío durante la noche. Para mí, que se había reventao 'e trabajo y mi mama no quiso decirme pa' que no me sintiera güerfano por segunda vez... ¡Y a ese buey nadie pensó en premiarlo con una ejarapela. ¡Claro, ejtaba tan flaco que sólo servía pa' trabajar!...

Hubo una nueva pausa, esta vez más prolongada, hasta que otro peón dijo:

—Eso que acabáj 'e contar me hace acordar 'e otro buey juerte y sacrificao que supe tener en una tropa de los Santamedina. Durante un arreo me desapareció y nunca supe maj nada de él.

Da noche siguió su curso y hasta muy tarde, aquellos siete hombres siguieron allí, hablando de bueyes perdidos...



# INTERESANTE RETROCESO DEL HOMO SAPIENS AL GORILA EN LOS CIRCULOS GOBER- NANTES DEL RIO DE LA PLATA

A fines del año 1955 observábase en el territorio de la República Argentina una sola raza de gorilas, confusa, pero unida. En efecto, gorila era todo antiperonista, ya estuviera en contra de la dictadura peronista, de la justicia social peronista o de las concesiones petrolíferas peronistas. Ido Perón, dichas motivaciones se fueron clarificando hasta que surgieron claramente definidas las siguientes siete subrazas:

- 1) contra la dictadura, la entrega y la justicia social;
- 2) contra la dictadura y la entrega, pero a favor de la justicia social;
- 3) contra la justicia social y la entrega, pero a favor de la dictadura
- 4) contra la justicia social y la dictadura, pero a favor de la entrega;
- 5) contra la dictadura, pero a favor de la justicia social y la entrega;
- 6) contra la entrega, pero a favor de la dictadura y la justicia social;
- 7) contra la justicia social, pero a favor de la dictadura y la entrega.

La subraza 7 fué la que venció después de varios enfrentamientos, por ser la más legalista de acuerdo a la ley del salto atrás. Esta subraza se enfrentó, después de derrocar a las otras, con el homo sapiens, ofreciéndole un frente unido preelectoral. Aparentemente derrotada, dejó de utilizar métodos de combate abierto para lanzarse a una curiosa lucha en tér-

minos biológicos y psicológicos. En efecto, empezó a mimetizarse con los grupos gobernantes que poco a poco retrocedieron y adoptaron las costumbres del gorila, cada día más admirables para ellos. Abandonaron la posición erguida, la ropa se les fué desgastando, y por fin los harapos cayeron y sus cuerpos desnudos se vieron obligados a cubrirse de pelo y de plumas.

Esta raza de nuevos gorilas es mucho más vigorosa que la anterior. Se demostró acabadamente en San Luis que el viejo gorila, descendiente del mono, es casi menos gorila que el nuevo gorila, descendiente del homo sapiens.

El nuevo gorila es feliz.

Vive rodeado de cáscaras huecas y huesitos en un habitat en perpetuo deterioro. Considera que el subdesarrollo se resuelve con la mendicidad; mantiene un orden social a lo Pirro malvendiendo petróleo, aceptando condiciones abusivas del fondo monetario, ha perdido la autodeterminación en materia internacional, ha disminuído la productividad nacional, liquidando la industria liviana, causando desocupación y hambre, fundado cárceles nuevas y gobierna con estado de sitio, y plan conintes, y todo bastante gratuitamente porque Cuba demuestra que había otras posibilidades.

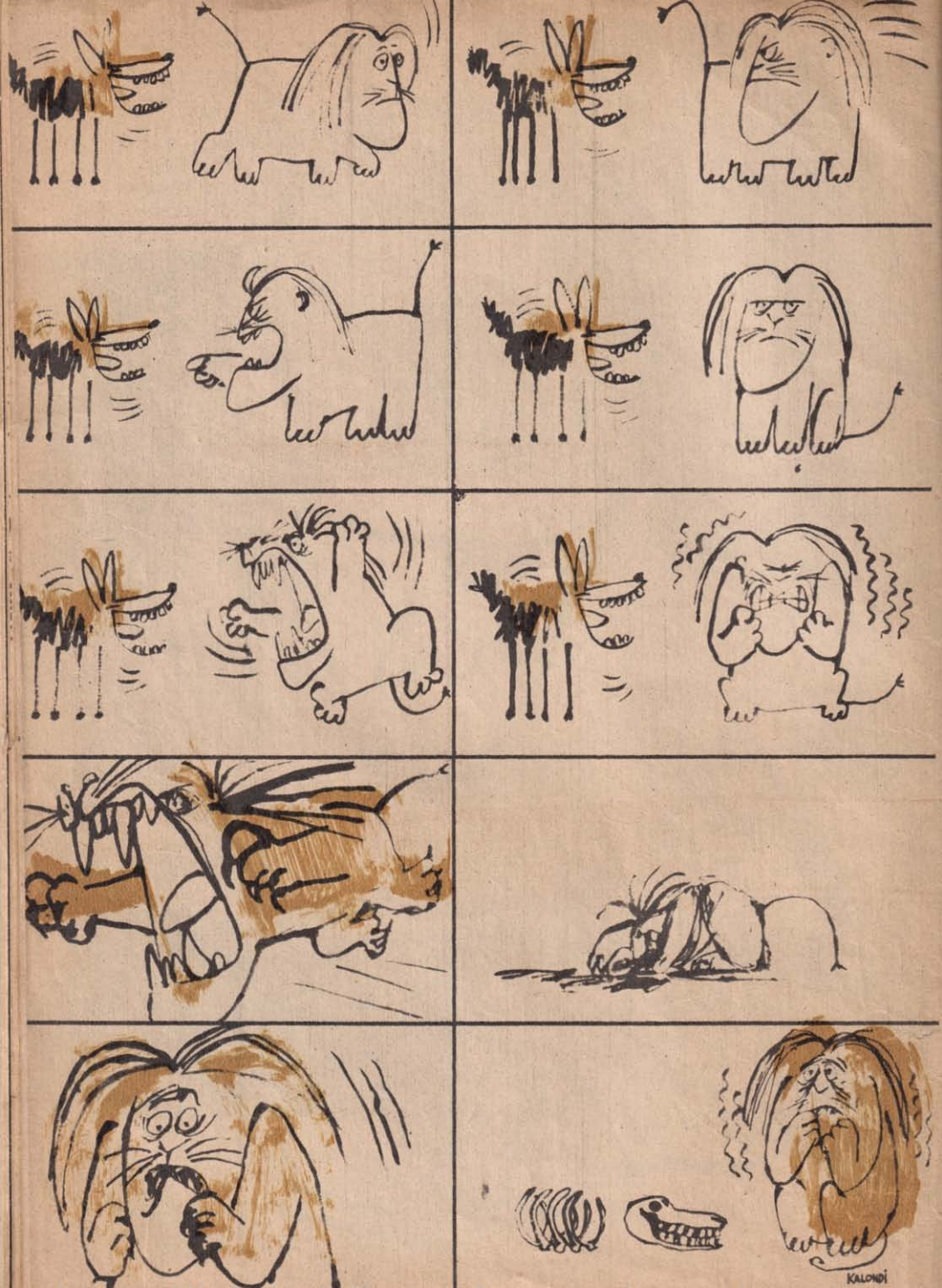
Este resultado, que no sería aceptado por el homo sapiens, es francamente glorioso para el gorila, lo que demuestra que sólo mediante la involución de una especie histórica puede hacerse llevadero, cómodo y hasta agradable el subdesarrollo.

*SUMMARY: An approximative statistical survey has been made on habits of Gorilla Platensis, the most interesting species for our food and market needs. Controlled involution of certain species, relatively easy to provoke by means of political and economical pression, press aid and a system of cheap rewards, may produce a most satisfactory underdevelopment or at least a status quo of countries who believe notwithstanding to be quickly developing. Thus, if subjective degeneration can be speeded enough, it can sur pass the deterioration of objective conditions, which will be seen by subject as positive development.*









KALONDI

# EL INFORME DE LA HIENA

CARMEN DA SILVA

Y Dios dijo: Háganse los animales.  
Y a la voz de él, los animales se hicieron, como un solo hombre.

Entre ellos, algunos políticos. Algunos. Casi todos.  
Bien, no fué tan fácil como parece. Se produjo una buena dosis de confusión. Los monos, por ejemplo, empezaron a poner dificultades. Que no habla que incluírala entre los animales. Que eran distintos. Precusores. Que se reservaban para hacerse cuando le tocara el turno al hombre. Y que sí, y que no, y que mire usted.

Entonces Dios les dijo que Darwin aún no había sido creado y que se dejaran de embromar.

A raíz de lo cual, se dejaron de embromar y se portaron como una verdadera monada.

Pero sobrevinieron más líos. La cabra, que era algo corta de patas, alegaba que las rayas verticales le quedarían mejor. El pijo quería echar más cuerpo. La gallina, que sufría de angustia metafísica, deseaba saber si el huevo la había precedido. La foca se sentía ridícula por llevar bigotes. El sapo quería ser buey. El buey no existía porque en esos esos tiempos aún no había sido creado. En suma, en vez de gratitud, sólo se oían protestas.

La paciencia de Dios tiene límites. Eso, cualquiera habrá tenido oportunidad de comprobarlo. Así que, bastante fastidiado, exclamó por fin:

—Pensaba hacerlos reyes de la creación. Pero os portáis como animales. Crearé al hombre y seréis sus esclavos.

Y creó al hombre, convencido de que ese nuevo Fiat traería la Concord.

Algunos animales protestaron. Otros, especialmente las vacas que tenían mentalidad estrecha, encontraron que estaba muy bien. Que cómo podían pretender ser reyes de la creación con esos modales de conventilleros. Que se lo tenían merecido por chusmones. Que, patatí, que patatá y que muuuuuuuuu. Los carneros echaron cuerpo a tierra y gritaron:

—El hombre es rey! ¡Viva el rey!

El asunto suscitó muchos resentimientos que, felicitemente, fueron de poca duración. El zorro, siempre astuto, se conformó con ser esclavo del hombre cuando comprobó que éste, para hacer una trampa, debía sudar dieciséis horas en una fábrica. El perro hizo cálculos y llegó a la conclusión de que cada hueso que consumía le costaba a su amo doce horas y cuarenta y siete minutos de trabajo. Valía la pena ser esclavo. Sólo las vacas no estaban contentas (precisamente por la cuestión de los huesos). Pero como habían escrito una obra titulada "Leche y Política", tenían vergüenza de desdecirse.

Transcurrió el tiempo. Debido a la divergencia de gustos e intereses, hombres y animales se fueron poco a poco apartando. Los primeros en sus casas, sus fábricas, sus ciudades. Los segundos en sus selvas, sus zoológicos y en algunos puestos públicos.

Un día se enteraron los animales de que las cosas no corrían muy bien entre los hombres. Al parecer, se hallaban éstos en serios aprietos.

—Quizás deberíamos ayudarlos —sugirió la jirafa—, que tenía mucha elevación de miras.

—Por mí que se mueran todos —dijo golosamente el cuervo.

—No —protestó el perro—. El hombre es nuestro mejor amigo. Después de muchos debates, decidieron enviar a los hombres un delegado para estudiar la situación y presentar un informe que serviría de base a un Plan Animalshahí de Ayuda al Rey de la Creación.

Fué designada la hiena. Se puso en marcha.

Llegó a una ciudad donde todos los hombres estaban empeñados en un fabuloso consorcio inmobiliario que tenía un millón de pisos. La empresa constructora se llamaba Babel Sociedad de Responsabilidad Ilimitada, con financiación de la Academia de Berlitz.

La hiena se presentó a la mesa de entradas y pidió que la llevasen a la presencia de uno de los cuatro jefes. Doce años y cinco meses duró la entrevista. Mientras tanto, con germanica minuciosidad observaba, estudiaba, tomaba apuntes para redactar su informe.

Volvió a la selva. Los animales, algo envejecidos ya, le hicieron un cálido recibimiento y se convocó una asamblea para oír su exposición.

El león agitó la campanilla. En medio de un silencio hueco, inmóvil, sobrecogedor, anunció, solemne:

—La delegada hiena nos leerá su informe sobre la situación del hombre, nuestro amo.

Luego de colarse las gafas (el polvo de la ciudad le había afectado la vista), la relatora tomó el papel, lo desdobló, carraspeó. Hojas y hojas cubiertas de palabras precisas, claras, enojadas. Llegó de aires los pulmones, abrió la boca y... El silencio persistía, hueco, inmóvil, sobrecogedor.

Pero su garganta no lograba articular un sonido. La hiena traspiraba, jadeaba, temblaba en espasmos de angustia.

Y de pronto, arrolladora, brotó de su pecho una inmensa, una sonora, una potente carcajada. No pudo decir más. Tampoco pudo decir menos.

Los demás animales, que a veces no lo son tanto, comprendieron. Uno a uno, graves y mudos, fueron alejándose en dirección a sus cuevas, sus nidos, sus madrigueras.

¿Y Dios? Dios era el silencio. Hueco, inmóvil, sobrecogedor.



# mitología para armar

por Kalondi

por una sencilla  
ley de  
combinaciones  
usted puede  
divertirse como los asirios  
los griegos  
los escultores góticos  
¡no acepte mitos  
prefabricados!  
¡usted también  
puede crear  
arbitrariedades!  
llenas de oculto  
sentido!  
por ejemplo:



UNI



UNIMINO



CORNIO



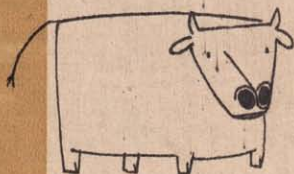
MINIUNO



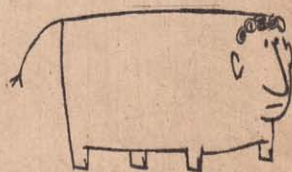
MINO



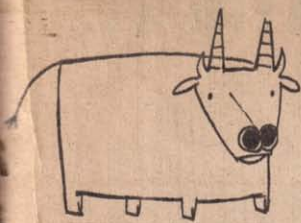
MINOTAURO



TAURO



TAUROMINO



BITAURO



MINICORNIO

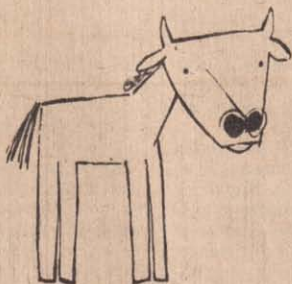


BICORNIO



100

CENTAURO



UNITAURO



TRICORNIO



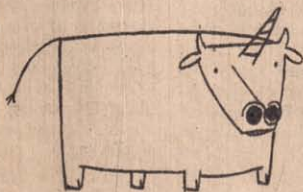
UNICORNIO



CLAVICORNIO



CORNIUNIO



TAURICORNIO

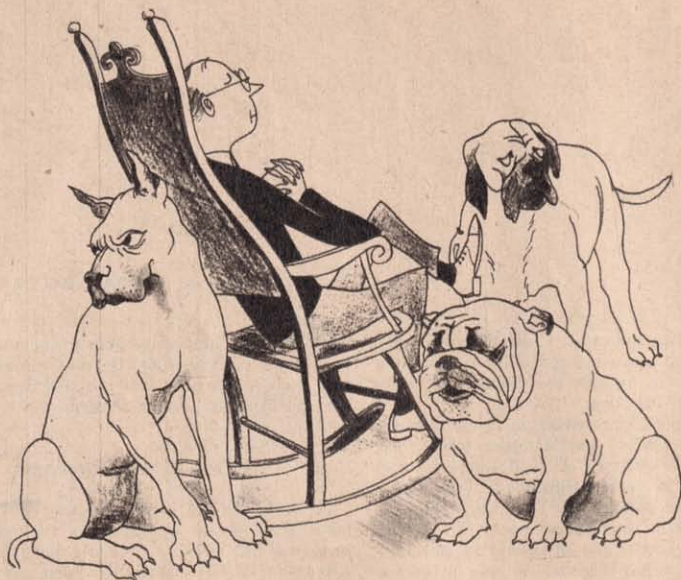


berse  
en un  
en la me-  
la carrera  
a de ver un  
abajada. Otra  
s abiertamente  
ará alguna duda  
lato de lombrices  
s los órdenes. Si  
tigra nos ruboriza-  
un tigre? ¿Si no  
rnos en la hamaca  
ambuláramos luego y  
en su bebedero?  
ocarse frente al estí-  
ante la mula que nos  
-Permítame que le ayu-  
mulosa."  
es no nos impide llevar  
as, gozaríamos de la veda.



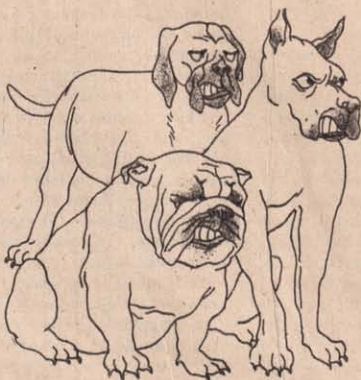
# LOS PERROS GUARDIANES DEL Sr. FI

Por SIULNAS

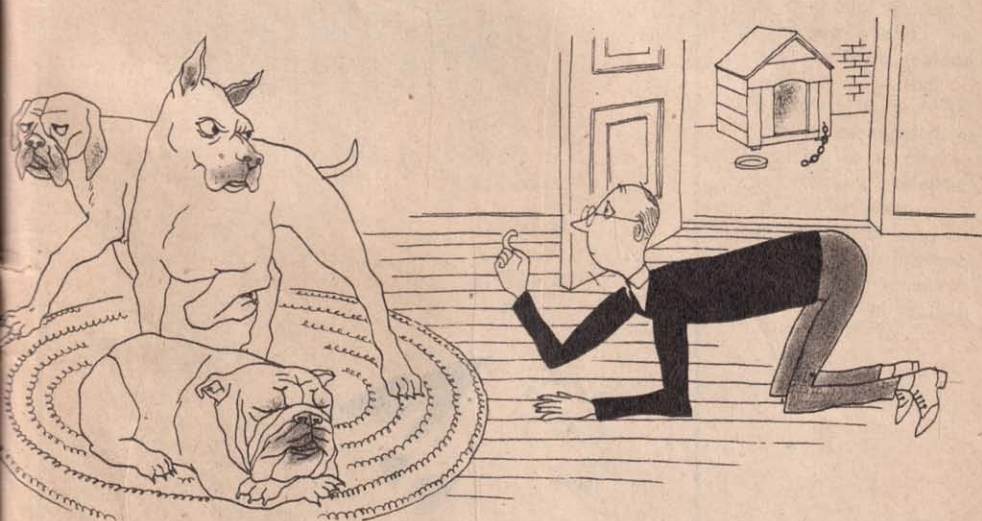


La casa del señor Fi era, sin lugar a dudas, la mejor cuidada de las inmediaciones; tenía su dueño tres bravos perros guardianes que no se apartaban de él un solo instante.

Poseían estos perros características singulares; si alguno de los hijos del señor Fi hacía una travesura, lo hacían notar con sus gruñidos al amo, quien se apresuraba a castigar al hijo travieso.



Ni qué decir que si un niño se atrevía a pisarle la cola a uno de los perros, los gruñidos se volvían peligrosas mordeduras; y lo peor es que se volvían inquietos contra el señor Fi y apoyaban en él sus gruesas patas delanteras haciendo peligrar su estabilidad. Entonces sólo se quedaban tranquilos cuando el amo se sacaba el cinturón o una zapatilla para castigar a su hijo.



Tres cosas no pudo lograr jamás el señor Fi de sus perros guardianes: una, que durmieran en su calsilla; otra, colocarles bozal; la tercera, rebajarles la ración de carne para que su esposa tuviera con qué hacer el puchero para los niños.



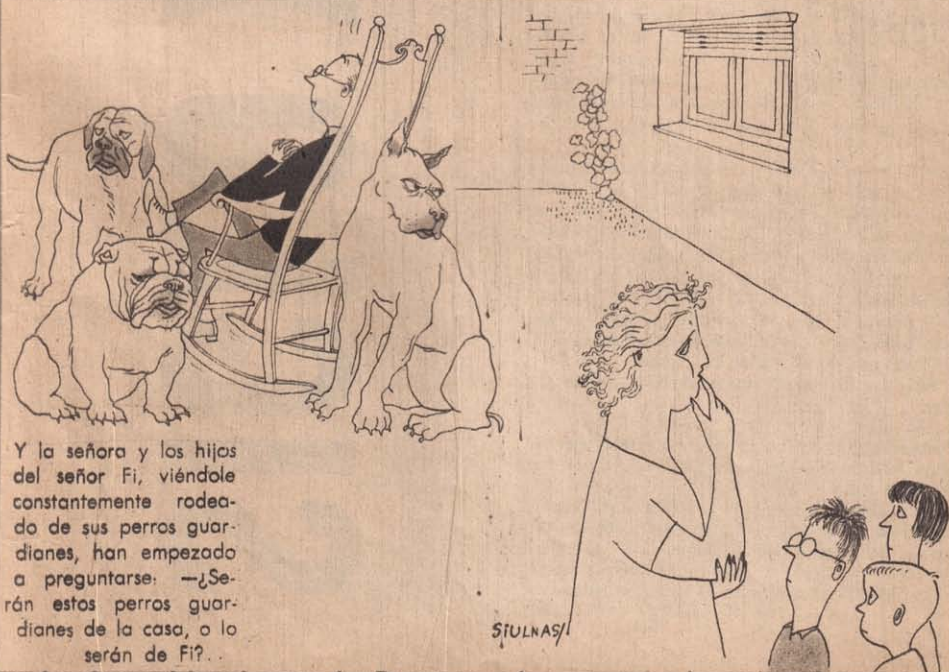
El señor Fi poseía numerosas palomas. Un día, un muchachote de la vecindad, trepó en la pared medianera y volteó una paloma de un dazo; sin embargo, los perros guardianes no se apartaron del lado del señor Fi



Otro día, saltó el cerco un vecino al que se le habían escapado dos gallinas, y con el pretexto de comprobar si se hallaban escondidas, penetró en el gallinero del señor Fi, ocasionando un gran revuelo; pero pese al cacareo espantado de las gallinas del señor Fi, los perros guardianes no se movieron.



En otra oportunidad se introdujo en la casa un ladrón. La esposa del señor Fi empezó a los gritos, mas el intruso pudo alejarse tranquilamente con lo robado, sin que los perros guardianes se molestasen en perseguirlo.



Y la señora y los hijos del señor Fi, viéndole constantemente rodeado de sus perros guardianes, han empezado a preguntarse: —¿Serán estos perros guardianes de la casa, o lo serán de Fi?..

STULNAS



Estaba sentado en la escollera mirando el ir y venir de las aguas, cuando un llamado radiotelepático lo distrajo. Prestó atención. La jornada de labor sería de 30 minutos por día en lugar de los 45 minutos a que estaban sometidos desde hacía largos años. Después de 25 días, la huelga había triunfado.

Sin embargo, la noticia no le produjo ninguna satisfacción.

—Tendré 15 minutos más para no sentirme— se dijo. Y bostezó.

Volvió a mirar el agua. En ese momento un hidro helicóptero que hacía viajes a las islas, inició su ascenso. Lo siguió con la mirada hasta que se convirtió en un punto. Jamás había podido hacer el viaje. El precio del pasaje era muy elevado como para poder distraer semejante suma de su sueldo que apenas si le alcanzaba para comprar las pastillas e inyecciones-alimentos y para sostener a los dos electromecanismos que cuidaban su casa. Para colmo, el combustible había subido mucho después de los últimos estallidos solares que fueron de una magnitud tal que escaparon el control de la plataforma instalada en Marte y obligaron a paralizar las tareas de la usina helioeléctrica de la Luna.

Bostezó con fuerza y miró a unos chicos que se lanzaban al agua con el equipo de pesca atómico. Los siguió hasta que no se vieron más. Frunció el ceño al volver a sentir el dolor en el dedo meñique. La lucha de los hombres de ciencia contra esa terrible enfermedad era tremenda, pero nada habían logrado. La radiotelepatía de ayer dijo que su peligrosidad era comparable al antiguo cáncer, hoy desaparecido. El órgano del conservadorismo —que estaba en la ilegalidad— decía que si los fondos del presupuesto, en lugar de gastarse en la construcción de armas invisibles —que destruirían indefectiblemente a la humanidad y que convertirían en piezas de museo a las armas convencionales actuales (bomba atómica, de hidrógeno y los cohetes teledirigidos)— se usasen en la lucha contra la enfermedad del dedo meñique, ésta habría sido vencida hacía rato.

Apretó el botón "alfa" del equipo intercomunicador que tenía en la muñeca y ordenó al electromecanismo "111" que lo viniera a buscar. Una luz verde dió el "acuerdo". De inmediato sonó la chicharra del electromecanismo "001"; apretó el botón "beta" y le comunicaron que mañana tenía que pagar la cuota quincenal del "service electromecánico". Ajustó la corriente y pidió el saldo de su cuenta bancaria. No le contestaron. Miró el reloj.

—Claro —se dijo— ya no hay nadie.

—No —rectificó el "control-mental"— están en huelga.

—Ah— dijo.

Bostezó; bostezó una, dos, tres y cuatro veces seguidas. —Estoy bostezando mucho — se dijo— me va a hacer mal.

Ultimamente había llegado un comentario desde Saturno que decía que el bostezo podía ser el causante del dolor en el dedo meñique.

El "111" no llegaba. Buseó el contacto y no le contestaron. Volvió a apretar el botón y nada. En-



POR ENRIQUE  
SILBERSTEIN

# XXI SIGLO S



tonces miró el medidor de corriente. Cero. —Me olvidé de cargarlo —se dijo.

—No —rectificó el “control-mental” —aumentaron el precio y no quiso gastar tanto.

—Ah —dijo. Y bostezó.

No sabía qué hacer. Evidentemente el “111” no podría venir al no tener contacto que lo guiara. Y no tenía ganas de caminar. Estaba a 100 kilómetros de su casa, en las afueras de la ciudad. Ni pensar en tomar un helicóptero-taxi. Primero, porque siempre iban llenos y segundo porque no le alcanzaba el dinero. (Y aunque le alcanzase tampoco lo tomaría. Erán muy caros después del último aumento). Resolvió ir hasta la parada más próxima del atómico-bus. Ahí haría una cola de cinco o seis horas y en cinco minutos de viaje llegaría a su casa. Total, ahora con la reducción de la jornada de trabajo, podría estar más tiempo en las colas.

Bostezó dos veces y comenzó a caminar lentamente. De repente el “recordador automático” comenzó a funcionar, pero se detuvo en seguida por falta de corriente. Trató de recordar que se había olvidado, pero su cerebro estaba en blanco. Bostezó y siguió caminando.

Lo hacía lentamente, mirando todo a su alrededor, aunque en realidad, tal como lo hacía todos los días, sólo paseaba la vista por las cosas. Se detuvo frente a una agencia de turismo. Grandes y llamativos carteles anunciaban la próxima salida del “Interastral” que en su viaje a Marte, tocaba la Luna y las estaciones interplanetarias artificiales. Miró las fotos de los hoteles y paisajes. Y el precio. Solamente el precio del pasaje equivalía a un año y medio de su sueldo.

Bostezó ruidosamente y fijó la mirada en otro anuncio. Una breve excursión a Japón, India y las islas del Pacífico. Siempre había querido ir a Río de Janeiro. Pero nunca le alcanzó el dinero. Quizá ahora, con la reducción de la jornada de trabajo podría conseguir otro empleo que le permitiese hacer el viaje.

Una vez casi va. En la fábrica donde trabajaba el turno a que pertenecía decidió que todos pasasen las vacaciones juntos. Y proyectaron un viaje a Río.

Pero, fue entonces cuando se reemplazó a la fábrica automatizada por la radiotelepatía que funcionaba en equipo con otras fábricas similares, de manera que varias empresas, situadas en un radio no mayor de mil kilómetros, eran manejadas desde una sola central. De esta manera se suprimía el 80 por ciento del personal apretador de botones. Y él fue uno de los cesantes. Con lo que no hubo ni vacaciones, ni viaje, ni Río de Janeiro, ni encuentro romántico.

Bostezó dos veces y siguió caminando. Ya se sentía cansado. Si pudiera conseguir que el “111” lo viniese a buscar. Pero para ello debía cargar la batería y para ello necesitaba dinero. Y no tenía. Y siguió caminando.

Estaba cerca de la parada del atómico-bus. Alcanzaba ver la cola. Debía tener cinco cuerdas de largo, cuatro en fondo. Se notaba que el gremio estaba en huelga. En plena actividad era el doble de ancho y largo.

Miró el reloj, y recordó que a esa hora se transmitía la telenovela “Un corazón amargado”. Apuró el paso, pero al instante se detuvo. No tendría tiempo de llegar a su casa. Entonces trató de ubicar la pantalla pública. Sí, a cinco cuerdas había una. Y el capítulo de hoy era importante. No podía perderlo.

Llegó agitado y luego de echar un vistazo temeroso se tranquilizó. Todavía no había empezado. Hizo tiempo bostezando.

Comenzó la transmisión. Se sentó en el suelo y observó atentamente. Le gustaba esa telenovela más que las otras, por el ambiente. Todos los personajes eran ricos, vivían en hermosos rascacielos, tenían cientos y cientos de electromecanismos, viajaban, paseaban. Se sentía atraído por la residencia de la protagonista. Era un enorme rascacielo, rodeado de jardines con árboles y flores. Debía ser un decorado pintado, porque en ningún sitio había ese verde. Decían —lo dijo el órgano clandestino del conservadorismo— que en una época existían plazas públicas. Pero el aumento del valor de la tierra las tierras las había anulado. Ahora, había casas muy altas, y calles. Unas al lado de otras; unas frente a las otras. Y allí en la pantalla pública se veían árboles, flores y verde. Por eso miraba ensimismado. Y casi no bostezaba.

Cuando terminó el capítulo, permaneció un rato en la misma posición. Luego se puso de pie y lentamente caminó hacia la parada del atómico-bus. Bostezó fuertemente.

Mientras se acercaba a la cola seguía pensando en la residencia de la protagonista. Lo que más le había llamado la atención, hoy, fue la escena del sueño. Ella (la protagonista) se había ido a acostar a una habitación especial para ello y en una amplia cama. Y además, tenía otra habitación especial para comer; y otra especial para cocinar; y otra especial para el baño y otra especial para guardar a los electromecanismos.

Debía ser muy lindo vivir así. El tenía una habitación de tres por tres y cuatro de alto, donde comía, dormía, veía televisión, escuchaba la radio telepática, cocinaban los electromecanismos, se bañaba. Y ahí mismo guardaba a “111” y a “001”. Y así eran las viviendas de sus conocidos. Así eran las viviendas de sus conocidos. Así eran las casas de sus vecinos.

Todos dormían, como él, en una cama funcional. Una hamaca que lo contenía exactamente y que “001” colgaba de dos parantes de noche y descolgaba de día.

Se puso en la cola del atómico-bus. Y bostezó varias veces seguidas.

Sintió hambre. Metió la mano en el bolsillo y sacó la “cartera alimentos”. Tragó una pastilla de polivitaminas y dudó entre otra de graduación alcohólica alta o de “calma sed sin alcohol”. Eligió la primera. Bostezó con fuerza. Le pareció que tenía sueño y entonces sacó una pastilla de “cinco-horas-energía” y la puso en su boca.

Y permaneció de pie, con la mente en blanco, esperando su turno, en la cola del atómico-bus. De tanto en tanto, bostezaba energicamente.



# LOS MILITARES EN LA VIDA CIVIL

por Siné

SINE OFRECE  
NUEVAS SOLUCIONES  
A LOS MILITARES  
DE TODOS LOS PAISES,  
QUE CADA VEZ  
SE AFICIONAN  
MAS A LAS  
TAREAS CIVILES

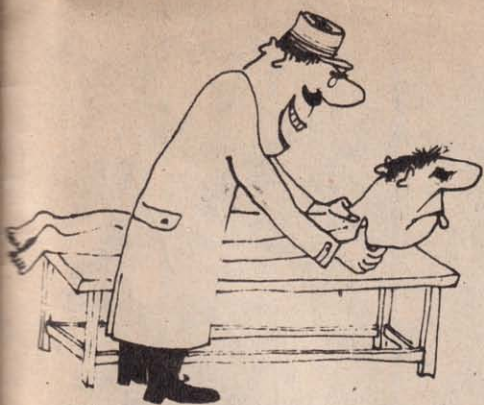


GOBERNANTE



OCULISTA

Especial para 4 PATAS  
Copyright L'Express — Prensa Latina



MASAJISTA

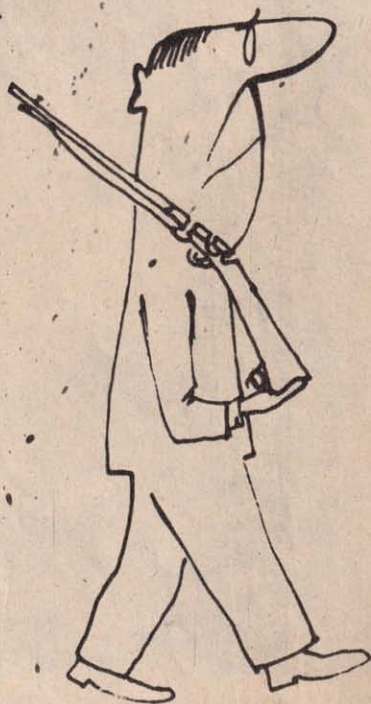


PELUQUERO



TRAPERO

Y NOSOTROS IREMOS A HACER LA GUERRA...  
(CCMO DE COSTUMBRE)







# A PROPOS DE MADAME LA MARQUISE

por Copi

Mon cher Marquis:

J'espère que se encontrará bien de salud, como yo, à Dieu merci. Hace años que no pasaba un invierno tan agradable como éste; papá y yo nos pasamos el día retozando en la nieve. ¿Y Madame la Marquise? La semaine dernière mamá comentaba que hace diez años que no tenemos noticias de ella, y estaba un poco preocupada pensando que podía haber dejado de existir. ¡Dejar de existir está tan de moda en esta época! Me parece que fue ayer que Monsieur de Descartes le decía a mamá: "Piensa, Araminta, piensa, y luego existirás". ¡Le cher Descartes! La quería tanto a mamá, pero ella es tan testaruda; si le hubiera obedecido quizás no le habría ocurrido lo que le ocurrió. En fin, pobre mamá, a lo mejor no fue culpa de ella sino de sus padres, que la obligaron a aprender a nadar apenas nació. Usted pensará que soy un snob al sentirme molesto porque mamá es un pescado. ¡Ah, mon cher, si solamente se tratara de eso! Pero mamá cada día está más excéntrica, por la noche se escapa del estanque y se arrastra hasta la calle para comerse los perros que vienen a olerla. ¡Como si no le alcanzara con los alimentos que le doy! Y eso sin tener en cuenta que todos los domingos la llevo al lago de Palermo y la suelto un rato, aun a riesgo de que algún guardián ate cabos al darse cuenta que cada vez hay menos cismes (por los niños que van a jugar con barquitos al borde del lago no me preocupo: ¡hay tantos!) Y papá está indignado con mamá, dice que cada vez tiene más escamas, y ahora duermen en cuartos separados. A mí las escamas no me molestan, porque son bastante bonitas, de un verde azulado (aunque después de un tiempo, antes de caerse, se ponen negras). El pobre papá, en el colmo de la exasperación me dijo el otro día: "Tú que tienes autoridad en esta casa, ¿por qué no matas a tu madre?" Yo me acerqué a mamá, que en ese momento roncaba tranquilamente en un sofá de la sala, y la estrangulé. Sí, mon cher, ésta es la triste novedad que tenía que comunicarle: mamá falleció antes de ayer. ¿Es triste, verdad? Pauvre Maman! Esta mañana, mientras recibíamos las visitas de pésame, papá y yo teníamos los ojos llenos de lágrimas. ¡Mamá era una mujer tan agradable cuando se lo proponía, y con tanto spirit! Usted sabe que en su época, mamá era considerada la femme de más charme de los salones de Viena. ¡Y como madre de familia, mon cher, siempre fue un ángel! Usted debe recordar que cuando papá y yo éramos pequeños, mamá nos sacaba a pasear por el Bois de Boulogne, cada uno con su gorrito de marinero, y nos compraba helados (papá y yo éramos unos petits garçons tan simpáticos, con esos rulos rubios que nos llegaban hasta la cola, ¡todo el mundo pensaba que éramos mellizos!) ¡Ah, mon cher, quelle époque la nuestra, que ya no volverá! Aun a riesgo de parecer cursi, confieso que la muerte de mamá me ha reavivado tantos recuerdos, que yo creía olvidados para siempre... ¡Recuerda usted aquel verano que pasamos juntos en Montecarlo, cuando papá y yo aún no habíamos nacido, usted y mamá solos...? ¡Qué noches maravillosas tomando champagne en la playa a la luz de la luna, escuchando a lo lejos los violines del casino hasta ver salir el sol! ¡Ah, la belle époque! ¿No habrá sido la nostalgia de aquellas noches escuchando el arrullo de las olas lo que produjo a mamá su enfermedad? Ah, mon cher, inútil preguntárselo: mamá ya no está aquí para responder. Tengo los ojos húmedos, siento un nudo en la garganta; la mano me tiembla; hago un esfuerzo para dominarme y seguir escribiendo. Bueno, mon cher, yo sé que usted siempre adoró el pescado, tanto frito como al horno con limón. ¿Quiere usted tener la gentillesse de aceptar éste que le envío? Ya sé que su aspecto no es muy agradable, puesto que tiene dos mechones de pelo debajo de las aletas y la cola un poco arrugada: qué quiere usted, mamá ya no es la de antes. Espero noticias suyas, mon cher, lo antes posible.

barón de ebarlus.

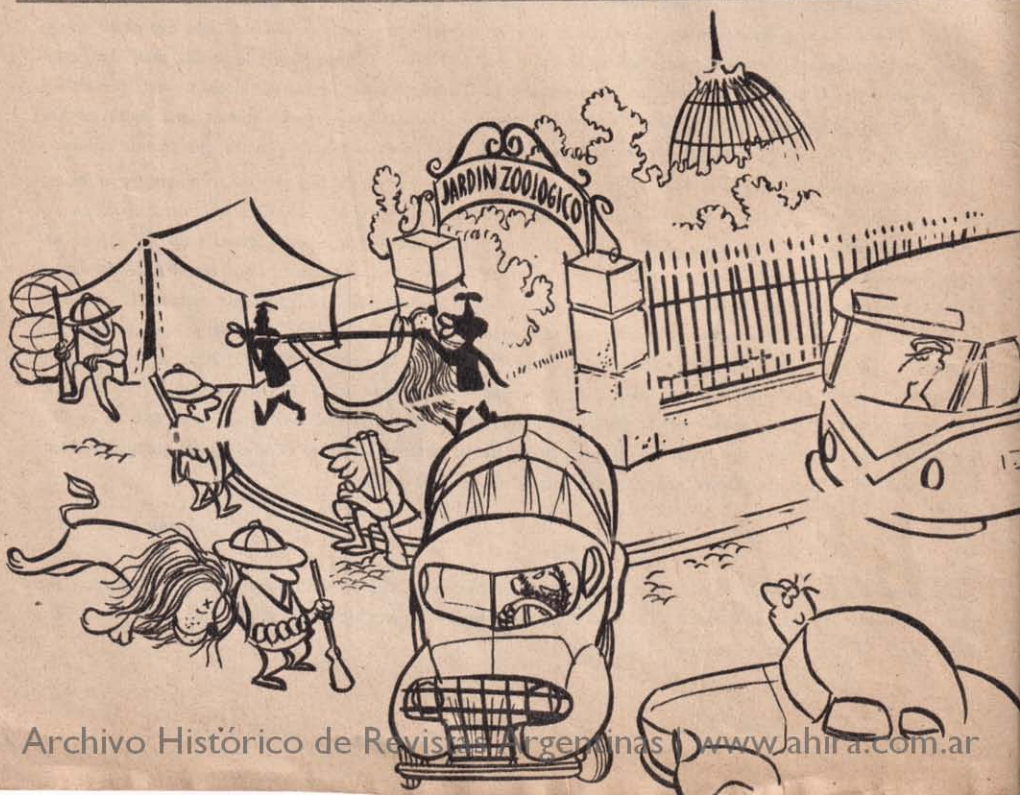
PD-A propósito de Madame la Marquise, mon cher: si es cierto que dejó de existir, ¿será usted tan amable como para enviármela a vuelta de correo? ¡Ya sabe usted que papá y yo nos volvemos simplemente locos por la sopa de tortuga! ¡Au revoir et... merci!





GRAN OCASION:  
CARTERAS DE  
CUERO de SENORA

BIULNAS





# EL AGUILA Y PROMETEO

El águila recibió una orden de arriba y bostezó aburrida.

—¡Ufa! —dijo. No tengo hambre. Me acabo de comer dos hoplitas sacrilegos.

—Nada—, le dijeron en la oficina. —Aquí está la orden. Vamos, muévase. Y rápido, si no quiere que la despidan.

—¡Eso nunca! —dijo temblando el águila. Tengo una familia que mantener. ¿Dónde está el punto? —Allá abajo, le señalaron. Encadenado a una roca.

—Pero a mí me hace mal el hígado —volvió a insistir timidamente el águila. —Le tengo alergia. ¿No podría ser una mano?

—¡No! ¡El hígado! ¡El hígado! —Tronó una voz. —Y ahora vuela, si no quiere perder el puesto.

“Esta burocracia...” pensaba el águila mientras volaba hacia la desolada isleta.

—Buen día, Prometeo, le anunció a un señor de espesos bigotes que leía el diario sentado sobre unas cadenas. —Vengo a comerle el hígado. Realmente lo siento, pero es la ley. Yo no tengo nada que ver.

—Proceda nomás, agente, le dijo comprensivamente Prometeo. —Ya sé lo que son estas cosas. ¿Y cómo está todo por allá arriba?

—¡Podridazo! —dijo el águila, que era bastante guaranga, mientras trataba de tragar el primer bocado muerta de repugnancia. “Mañana me traigo unas cebollitas”, se dijo.

Pero Prometeo era un tipo inteligente. Además le molestaba bastante perder su hígado.

—A usted no le importa que yo tenga un tumor, ¿verdad?, le dijo astutamente.

El águila sintió que se le erizaban las plumas.

—¡La pucha! ¿Es contagioso? —preguntó.

—Bastante—, le dijo Prometeo.

—¿Y yo voy a tener que comerlo? ¡No le pueden exigir tanto a un funcionario!

—Vea —le dijo con cara de complot Prometeo— podemos llegar a un arreglo. Usted tiene hijos, ¿no?

—Tengo dos agullitas divinas —le contestó babeándose el águila. Ya dicen “croac-croac”.

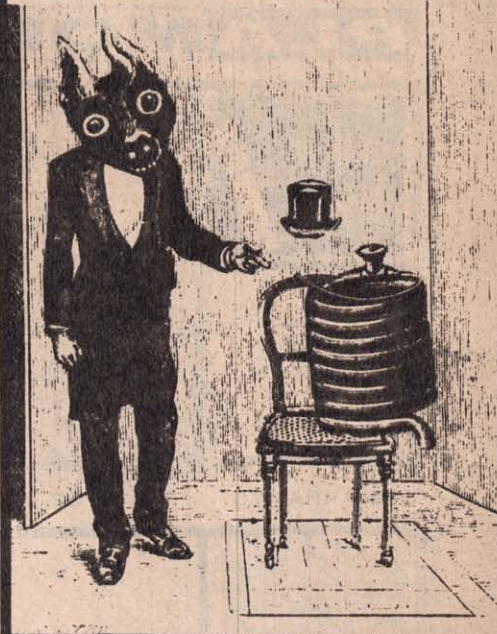
—Razón de más. Aquí tengo unas dracmas ahorradas. Usted se las guarda, y en vez de roerme el hígado me roe las cadenas.

A resultas de lo cual Prometeo salió libre, y conservó su hígado, y ella se hizo una casita en las afueras con porch y todo.

MORALEJA: Cria dracmas y no te sacarán el hígado.

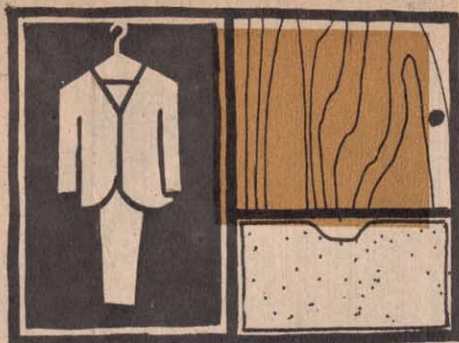
maría rosa.

¿COMO DESAPARECIO ESTA MUJER?



ASI





## PLACARDS



## PLAMOD



GAMARRA 1751

T. E. 52-2455

4 LEGS STUDIO



## NADIE CAE DOS VECES SI LO PERSIGUE UN TIGRE NADIE CAE DOS VECES SI LO PERSIGUE UN TIGRE

—No, mi estimado Mackintosh, nadie cae dos veces, —dijo el viejo Sir Rudyard, mientras golpeaba la pipa en las rodillas. Vestía un traje de hilo blanco y casco colonial con velo, y aunque estábamos en pleno invierno y tomando el té en Pimlico el suceso no parecía afectarle.

—¿Por qué dice eso, sir Rudyard? —pregunté intrigado—. Usted debe tener algún recuerdo en su mente.

—Lo tengo, muchacho, lo tengo, —dijo el gran hombre—. Aunque creo que se me ha olvidado algo. Y no consigo descubrirlo, —agregó pensativamente mientras tomaba su té de Ceylán.

—Le ruego que me lo cuente, Sir Rudyard, le dije arrellenándome en la silla.

—El caso es que —comenzó— corría el año 1913 y se estaba haciendo la carretera entre Miwaapooree y Twalaiwata. En el estado de Anaputra, ¿sabe usted?

Dije que sí, que sabía. ¿Qué otra cosa se puede hacer con los grandes hombres?

—Había un tigre cebado que diezmaba al personal que construía el camino. Me pidieron que lo matara, y accedí. Tomé mi Holland & Holland 404 y salí una tibia noche de luna llena. La selva era húmeda, rumorosa. Las hojas parecían susurrar mil presagios malignos. Sentí el rugido del tigre cebado, a lo lejos. Pero había encontrado mi pista y me venía siguiendo. Cada vez más cerca. Desesperado, eché a correr.

Yo, mientras tanto, había triturado un platito en mis manos y distraídamente me comía los pedacitos de porcelana. Diez segundos antes, presa de la nerviosidad, le había enmanteado y enmermelado la solapa a Sir Rudyard creyendo que era una tostada. —Continúe, por favor, —le dije, mientras ansiosamente revolví mi taza con la corbata de Sir Rudyard.

—Entonces, muchacho, me di cuenta que el tigre estaba corriendo detrás de mí. Qué angustia. Yo había tirado todas mis cosas, para correr más ligero: la Leica, el equipo portátil para tomar té, el mosquitero, la máquina de escribir, mis memorias, un banquito, la pipa, un ayudante indio, y la escopeta. Sí, maldición, la escopeta también. En mi apuro, sólo pensé en correr. Y de golpe, una ramita, qué sé yo, la cuestión es que me caí. Y el tigre se me echó encima. Y entonces, y entonces...

Sir Rudyard se quedó callado, su cabeza gris parecía rodeada de una nubecita de nostalgia.

maría rosa.

¡YA ESTA EN LA CALLE!

ya está con  
usted...



# \*incont\*inencia\*

FOTONOVELAS EN COLORES  
aprobada por el Ministerio de Salud Pública

más de 2000 escenas de AMOR - PECADO - PASION  
DEFACHATEZ - EROTISMO - CASTIDAD  
LUJURIA - SUSPENSO - ETC. - ETC.

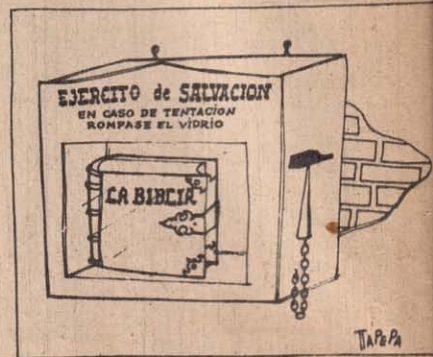
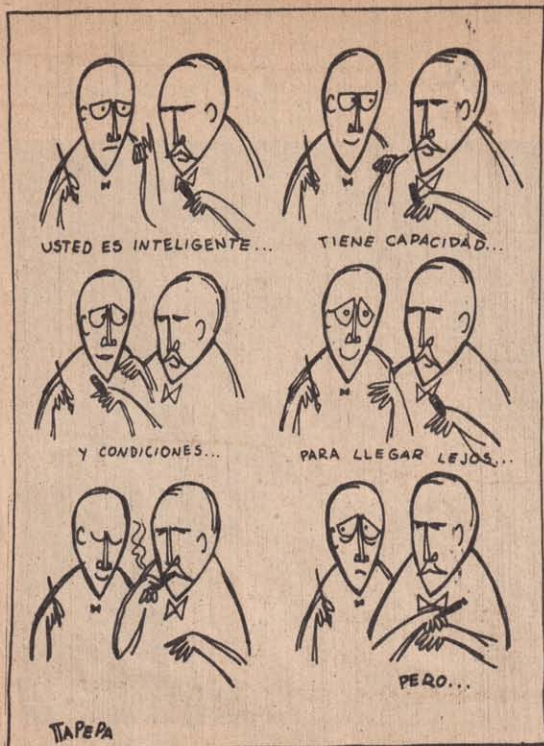
- TODO
  - TODO
  - TODO
- en

\*incont\*inencia\*



...Y SEGURO QUE SE AGOTA





**TIAPEPA**



# reflexiones animales

Yo solo me lamo un buey.

\* \*  
¿Un hombre es un anibién?

\* \*  
No hay peor tristeza que la de los linceos cor-  
tos de vista.

\* \*  
¿Y si criáramos a un cuervo y le sacáramos  
los ojos?

\* \*  
Un tigre cebado es un animal que se dedica  
a comer inmundicias.

\* \*  
Los leones de antes no usaban gomina.

\* \*  
Dicho popular entre las víboras: ¿Por quién  
doblan los crótalos?

\* \*  
El matungo es un caballo del Paraguay.

\* \*  
Los zorrinos sólo pueden hacerse el amor  
cuando están resfriados.

\* \*  
¿Qué forma tendría el mundo si Colón hubie-  
ra parado una gallina?

\* \*  
La paloma de la Paz murió en la guerra  
del 14.

\* \*  
Los toros hacen corridas de hombres.

\* \*  
El cóndor es un invento de Olegario V. An-  
drade.

\* \*  
El pato es una gallina con escafandra.

horacio.

# situación

SI UD, DESEA

una revista tendenciosa, que es  
también expresión de militancia...  
una revista que aparece para ser-  
vir exclusivamente a la clase traba-  
jadora...

una revista que no tiene tabúes  
que la frenen ni compromisos que  
la diluyan que prefiere escandalizar  
a ser aplaudida sin vehemencia...

COMPRE

# situación

Casilla de Correo 3115 • Bs. Aires

---

DESDE EL PROXIMO NUMERO

EL GRILLO DE PAPEL

COLABORARA  
EN NUESTRAS PAGINAS







# UN MISMO CUENTO.

## PARA JAPONESES

El muchacho llamó a la puerta. Era un hombre alto, media más de uno cincuenta, y sus extraños ojos redondos le daban una expresión de continuo asombro. Llevaba un traje a cuadros, completamente arrugado, y tenía varias manchas: dos de aceite en la manga derecha y otras de barro en los pliegues del pantalón. La señora, con un chico en brazos, abrió. El muchacho vio que había estado planchando unas camisas, pero bastante mal. Sobre todo los cuellos, que quedaban doblados para afuera.

—Aquí le traigo el dinero —dijo.

## PARA IDIOTAS

Guzmán estaba en la puerta. Estaba? Era azafache. Guzmán era Pérez. Pérez llamó a la puerta. Guzmán abrió con un chico en brazos. El chico era Pérez? Algo estaba... algo estaba... Guzmán? Azafache?

## PARA MIOPESES

XMCNPK pnws  
mstq VZTJ

## PARA MEDICOS

El muchacho que llamó a la puerta se sentía afebrado. Tenía más de quince de presión y las escaleras habían aumentado sus pulsaciones a cien. La señora que abrió la puerta tenía el estenoides aplanado, pero los temporales y parietales daban una graciosa forma a su cabeza. Tenía un chico en brazos que estaba vacunado.

—¿Se siente mal? —dijo la señora. Le dio una tableta de dimetilaminofenildimetilpirazona.

—Aquí está el dinero para su tratamiento —  
El muchacho se sintió mejor.

## PARA HEPATICOS

Tenía que subir tres pisos y el ascensor no andaba. Estos ascensores nunca funcionan, dijo con ganas de tirar abajo las paredes. Llegó jadeando al tercer piso y dio un puntapié en la puerta.

—¿Quién es, a estas horas!? —gritó alguien adentro.

—¿Quién va a ser!? —vociferó el muchacho. La mujer abrió de un tirón.

—Tome el dinero, —dijo, y lo arrojó debajo de un mueble.

—¿Podrían elegir otro momento! —protestó con sobrada razón la mujer, y le dio una paliza al hijo que jugaba en silencio.

—Nos hacen la vida imposible —lloraba el muchacho mientras bajaba las escaleras.

## PARA SADCOS

Elsie había terminado de cambiar los pañales de su hijo cuando se oyó el timbre. ¿Quién sería? Estaba sola y por sus ojos cruzó una expresión de terror. Un puño golpeó la puerta y oyó la voz de Budy Di Franco: abra, Elsie, soy yo. Al abrir sintió que el pie de Budy se interponía entre el marco y la puerta.

—¿Dónde está Pete?

Ella no contestó. Se arregló el delantal que cubría el vientre abultado por un embarazo de ocho meses. La mirada de Budy se clavó en su vientre.

—¡No! —clamó ella. Del cinturón de Budy emergía la culata de una pistola 45. Elsie se abrazó a su hijo.

—Aquí tiene el importe de la colecta —dijo Budy, y le entregó el dinero.



# MERCI

por Copi



COPIL